

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH  
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

1438-CPR-0576

Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r. (Rozporządzenie CPR), niniejszy certyfikat odnosi się do wyrobu budowlanego:

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product:

**Zasilacz urządzeń w systemie kontroli rozprzestrzeniania dymu i ciepła – Uniwersalna centrala sterująca typu UCS 6000**

**Power supply for smoke and heat control systems – Universal control panel type UCS 6000**

<Opis wyrobu, zamierzone zastosowanie, właściwości użytkowe patrz kolejne strony certyfikatu>

<Product description, intended use, performances see the following pages of the certificate>

wprowadzanego do obrotu pod nazwą handlową lub znakiem firmowym producenta:

placed on the market under the name or trade mark of:

**POLON-ALFA S.A.**

ul. Glinki 155

85-861 Bydgoszcz, Republic of Poland

i wytwarzanego w zakładzie produkcyjnym:

and produced in the manufacturing plant:

**POLON-ALFA S.A.**

ul. Glinki 155

85-861 Bydgoszcz, Republic of Poland

Niniejszy certyfikat potwierdza, że wszystkie postanowienia dotyczące oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych określone w załączniku ZA normy:

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annex ZA of the standard:

**EN 12101-10:2005 Smoke and heat control systems – Part 10: Power supplies**

**EN 12101-10:2005/AC:2007**

w ramach systemu 1 w odniesieniu do właściwości użytkowych określonych w niniejszym certyfikacie są stosowane oraz że producent wdrożył zakładową kontrolę produkcji, która jest oceniana w celu zapewnienia stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego.

under system 1 in relation to the performance set out in this certificate are applied and that the manufacturer has implemented factory production control, which is assessed to ensure constancy of performance of the construction product.

Niniejszy certyfikat został wydany po raz pierwszy w dniu **04.01.2018** i pozostaje ważny, zgodnie z umową nr **1/DC/CPR/2018**, do dnia **03.01.2028** dopóki nie zmieni się norma zharmonizowana, sam wyrób budowlany, metody OiW SWU i warunki jego wytwarzania nie ulegną istotnej zmianie oraz pod warunkiem, że nie zostanie zawieszony, cofnięty lub nie nastąpi zakończenie certyfikacji przez notyfikowaną jednostkę certyfikującą wyrób.

This certificate was first issued on **January 4, 2018** and will remain valid, in accordance with the agreement no **1/DC/CPR/2018**, until **January 3, 2028** as long as neither the harmonised standard, the construction product, the AVCP methods nor the manufacturing conditions in the plant are modified significantly, unless suspended, withdrawn or terminated by the notified product certification body.

Nr wydania certyfikatu: **02**  
Certificate issue no:

Data wydania: **23.05.2022**  
Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB  
DIRECTOR of CNBOP-PIB

*Janik*  
st. bryg. dr inż. Paweł Janik

**CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH**  
**CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE**  
**1438-CPR-0576**

<b>Nazwa wyrobu budowlanego:</b> <b>Name of construction product:</b>	Zasilacz urządzeń w systemie kontroli rozprzestrzeniania dymu i ciepła – Uniwersalna centrala sterująca typu UCS 6000 <i>Power supply for smoke and heat control systems – Universal control panel type UCS 6000</i>
<b>Deklarowane zamierzone zastosowanie:</b> <b>Declared performance:</b>	Bezpieczeństwo pożarowe <i>Fire safety</i>
<b>Europejska norma zharmonizowana:</b> <b>European harmonised standard:</b>	EN 12101-10:2005+AC:2007 Smoke and heat control systems – Part 10: Power supplies

**Opis wyrobu / Product description**

Dane podstawowe / Basic data				
Rodzaj zasilania / Type of power supply:	elektryczne / electric			
Zakres temperatur pracy / Operating temperature:	-5°C ÷ +40°C			
Stopień ochrony obudowy IP / IP protection:	IP 30			
Identyfikacja obudowy oraz minimalne i maksymalne wymiary: <i>Enclosure identification and minimal and maximal dimensions:</i>	obudowa / enclosure 6001 400 x 400 x 160 [mm]	obudowa / enclosure 6002 1150 x 630 x 190 [mm]	obudowa / enclosure 6003 753 x 630 x 190 [mm]	
Klasa funkcjonalna wg EN 12101-10:2005+AC:2007: <i>Functional class according to EN 12101-10:2005+AC:2007:</i>	A			
Klasa środowiskowa wg EN 12101-10:2005+AC:2007: <i>Environmental class according to EN 12101-10:2005+AC:2007:</i>	1			
Wyjściowy prąd obciążenia $I_{max a}$ / Output operating current $I_{max a}$ :	SP-150-27.5PLA	LRS-150-27.5PLA	PMT2-150-27.5PLA	PMF-320-27.5PLA
	0,12 A	0,12 A	0,12 A	0,12 A
Wyjściowy prąd obciążenia $I_{max o}$ / Output operating current $I_{max o}$ :	SP-240-27.5PLA	RSP-320-27.5PLA	PMC-600-27.5PLA-R	PSP-600-27.5PLA
	0,12 A	0,12 A	0,12 A	0,12 A
Wyjściowy prąd obciążenia $I_{max o}$ / Output operating current $I_{max o}$ :	SP-150-27.5PLA	LRS-150-27.5PLA	PMT2-150-27.5PLA	PMF-320-27.5PLA
	5 A	5 A	5 A	10 A
Obwody wyjściowe: zakres napięć wyjściowych zasilacza: <i>Output circuits: range of output voltage:</i>	SP-240-27.5PLA	RSP-320-27.5PLA	PMC-600-27.5PLA-R	PSP-600-27.5PLA
	10 A	10 A	22 A	22 A
Zasilanie podstawowe / Main supply				
Zasilanie podstawowe: napięcie zasilania / Main supply: supply voltage:	230 V AC			
Obwody wejściowe: liczba wejść / Input circuits: number of inputs:	1			
Maksymalny pobór prądu z sieci / Maximum current consumption:	SP-150-27.5PLA: 1,2 A dla / for 230 V AC, 2,5 A dla / for 115 V AC; LRS-150-27.5PLA: 1,7 A dla / for 230 V AC, 3,0 A dla / for 115 V AC; PMT2-150-27.5PLA: 1,7 A dla / for 230 V AC, 3,0 A dla / for 115 V AC; PMF-320-27.5PLA: 1,7 A dla / for 230 V AC, 3,0 A dla / for 115 V AC; SP-240-27.5PLA: 1,8 A dla / for 230 V AC, 3,6 A dla / for 115 V AC; RSP-320-27.5PLA: 2,0 A dla / for 230 V AC, 4,0 A dla / for 115 V AC; PMC-600-27.5PLA-R: 3,0 A dla / for 230 V AC, 6,0 A dla / for 115 V AC; PSP-600-27.5PLA: 3,4 A dla / for 230 V AC, 6,8 A dla / for 115 V AC			
Zasilanie rezerwowe / Reserve supply				
Typ akumulatorów / Power Supply: Battery type:	żelowe 2x12 V DC / gel-cel 2x12 V DC			
Maksymalny prąd ładowania akumulatorów: <i>Maximum current of battery charging:</i>	2,2 A			
Maksymalna wewnętrzna rezystancja baterii i przyłączonych do niej elementów obwodu: <i>Maximal internal resistance of the battery and elements connected to the battery circuit:</i>	0,4 Ω			
Maksymalna pojemność akumulatorów / Maximum battery capacity:	SP-150-27.5PLA	LRS-150-27.5PLA	PMT2-150-27.5PLA	PMF-320-27.5PLA
	7,2÷22 Ah	7,2÷22 Ah	7,2÷22 Ah	7,2÷40 Ah
Napięcie ładowania akumulatorów w trybie pracy buforowej: <i>Battery charge voltage in floating mode:</i>	SP-240-27.5PLA	RSP-320-27.5PLA	PMC-600-27.5PLA-R	PSP-600-27.5PLA
	7,2÷40 Ah	7,2÷40 Ah	7,2÷65 Ah	2÷65 Ah
Napięcie ładowania akumulatorów w trybie pracy buforowej: <i>Temperature compensation in floating mode:</i>	tak / yes			
Elementy składowe zasilacza / Power supply components: MZU-60; SP-150-27.5PLA; LRS-150-27.5PLA; PMT2-150-27.5PLA; PMF-320-27.5PLA; SP-240-27.5PLA; RSP-320-27.5PLA; PMC-600-27.5PLA-R; PSP-600-27.5PLA.				

Nr wydania certyfikatu: 02

Certificate issue no:

Data wydania: 23.05.2022

Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB  
DIRECTOR of CNBOP-PIB

*Janik*  
st. bryg. dr inż. Paweł Janik

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH  
 CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE  
 1438-CPR-0576

Nazwa wyrobu budowlanego: <i>Name of construction product:</i>	Zasilacz urządzeń w systemie kontroli rozprzestrzeniania dymu i ciepła – Uniwersalna centrala sterująca typu UCS 6000 <i>Power supply for smoke and heat control systems – Universal control panel type UCS 6000</i>
Deklarowane zamierzone zastosowanie: <i>Declared performance:</i>	Bezpieczeństwo pożarowe <i>Fire safety</i>
Europejska norma zharmonizowana: <i>European harmonised standard:</i>	EN 12101-10:2005+AC:2007 Smoke and heat control systems – Part 10: Power supplies

Charakterystyka funkcji zasilania w zakresie systemów kontroli rozprzestrzeniania dymu i ciepła /  
*Characteristics of the product functions in field of smoke and heat control systems*

1. Zasilanie elektryczne / *electric power supply:*

- |  |  |
|--|--|
| a) zasilanie z podstawowego źródła zasilania (elektryczne) – wg 6.1 EN 12101-10:2005+AC:2007<br><i>power supply from main source (electric) – according to 6.1 EN 12101-10:2005+AC:2007</i>    | tak / yes  |
| b) zasilanie z rezerwowego źródła zasilania (baterii) – wg 6.2 EN 12101-10:2005+AC:2007<br><i>power supply from reserve source (battery) – according to 6.2 EN 12101-10:2005+AC:2007</i>       | tak / yes  |
| c) zasilanie z rezerwowego źródła zasilania (prądnicy) – wg 6.3 EN 12101-10:2005+AC:2007<br><i>power supply from reserve source (generator) – according to 6.3 EN 12101-10:2005+AC:2007</i>    | właściwości użytkowe nieustalone /<br><i>no performance determined</i> |
| d) rozpoznawanie i sygnalizacja uszkodzeń (elektrycznych) – wg 6.4 EN 12101-10:2005+AC:2007<br><i>detection and signaling of faults (electric) – according to 6.4 EN 12101-10:2005+AC:2007</i> | tak / yes*   |

\* Dotyczy punktów a ÷ d zgodnie z pkt. 6.4 EN 12101-10:2005+AC:2007.

*Applicable for points a ÷ d in accordance with point 6.4 EN 12101-10:2005+AC:2007.*

Nr wydania certyfikatu: 02  
 Certificate issue no:

Data wydania: 23.05.2022  
 Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB  
 DIRECTOR of CNBOP-PIB

*Janik*

st. bryg. dr inż. Paweł Janik

**CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH**  
**CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE**  
**1438-CPR-0576**

<b>Nazwa wyrobu budowlanego:</b> <i>Name of construction product:</i>	Zasilacz urządzeń w systemie kontroli rozprzestrzeniania dymu i ciepła – Uniwersalna centrala sterująca typu UCS 6000 <i>Power supply for smoke and heat control systems – Universal control panel type UCS 6000</i>
<b>Deklarowane zamierzone zastosowanie:</b> <i>Declared performance:</i>	Bezpieczeństwo pożarowe <i>Fire safety</i>
<b>Europejska norma zharmonizowana:</b> <i>European harmonised standard:</i>	EN 12101-10:2005+AC:2007 Smoke and heat control systems – Part 10: Power supplies

**Wykaz właściwości użytkowych / Table of performance**

Lp. No	Zasadnicze charakterystyki wyrobu <i>Essential characteristics of the product</i>	EN 12101-10:2005 +AC:2007	Właściwości użytkowe <sup>1) 2)</sup> <i>Performance</i> <sup>1) 2)</sup>
		Rozdział <i>Clause</i>	
<b>Niezawodność eksploatacyjna / Operational reliability</b>			
1	Funkcje / <i>Functions</i>	6	Spełnia / <i>Pass</i>
2	Materiały, konstrukcja i wykonanie / <i>Materials, design and manufacture</i>	7	Spełnia / <i>Pass</i>
<b>Parametry eksploatacyjne w warunkach pożaru / Operating parameters in fire conditions)</b>			
3	Postanowienia ogólne / <i>General provisions</i>	4.1	Spełnia / <i>Pass</i>
4	Źródła zasilania – postanowienia ogólne / <i>Power supply source – general provisions</i>	5.2.1	Nie dotyczy / <i>Not applicable</i>
<b>Czas zadziałania / Response time</b>			
5	Postanowienia ogólne / <i>General provisions</i>	4.1	Spełnia / <i>Pass</i>
6	Źródła zasilania – postanowienia ogólne / <i>Power supply source – general provisions</i>	5.2.1	Nie dotyczy / <i>Not applicable</i>
7	Zasilanie z rezerwowego źródła zasilania (baterii) / <i>Power supply from reserve source (battery)</i>	6.2.2	Spełnia / <i>Pass</i>
8	Zasilanie z rezerwowego źródła zasilania (prądnic) / <i>Power supply from reserve source (generator)</i>	6.3.1	NPD

<sup>1)</sup> „NPD” (tj. właściwości użytkowe nieustalone, *ang. No Performance Determined*) oznacza, że właściwości użytkowe nie zostały ustalone przez CNBOP-PIB.  
“NPD” (*ie. No Performance Determined*) means that performances were not determined by CNBOP-PIB.

<sup>2)</sup> Zapis „Nie dotyczy” oznacza, że zasadnicza charakterystyka nie ma zastosowania dla danego wyrobu.  
“Not applicable” means that the essential characteristic does not apply to the product in question.

Nr wydania certyfikatu: 02

Certificate issue no:

Data wydania: 23.05.2022

Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB  
DIRECTOR of CNBOP-PIB

*Janik*

st. bryg. dr inż. Paweł Janik